

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****ROZHODNUTIE KOMISIE**

zo 7. apríla 2008,

o harmonizovaných podmienkach využívania frekvenčného spektra na prevádzkovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách lietadiel (služby MCA) v Spoločenstve

[oznámené pod číslom K(2008) 1256]

(Text s významom pre EHP)

(2008/294/ES)

(Ú. v. EÚ L 98, 10.4.2008, s. 19)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/654/EÚ z 12. novembra 2013	L 303	48	14.11.2013
► <u>M2</u>	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2317 z 16. decembra 2016	L 345	67	20.12.2016



ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 7. apríla 2008,

o harmonizovaných podmienkach využívania frekvenčného spektra na prevádzkovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách lietadiel (služby MCA) v Spoločenstve

[oznámené pod číslom K(2008) 1256]

(Text s významom pre EHP)

(2008/294/ES)

Článok 1

Účelom tohto rozhodnutia je harmonizovať technické podmienky dostupnosti a efektívneho využívania rádiového frekvenčného spektra pre služby mobilnej komunikácie v lietadlách v Spoločenstve.

Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté iné príslušné ustanovenia Spoločenstva, najmä nariadenie (ES) č. 1702/2003 a odporúčanie 2008/295/ES.

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia:

1. „služby mobilnej komunikácie v lietadlách (služby MCA)“ znamenajú elektronické komunikačné služby definované v článku 2 písm. c) smernice 2002/21/ES poskytované podnikom s cieľom, aby sa leteckým cestujúcim umožnilo využívanie verejných komunikačných sietí počas letu bez nadväzovania priamych spojení s pozemnými mobilnými sieťami;
2. „bez nároku na ochranu a bez rušenia“ znamená, že tieto zariadenia nemajú zabezpečenú ochranu pred rušením od rádiokomunikačných služieb a súčasne nesmú spôsobovať rušenie žiadnej rádiokomunikačnej služby;
3. „základňová vysielacia stanica lietadla (BTS lietadla)“ znamená jednu stanicu alebo viac mobilných komunikačných staníc v lietadle podporujúcich frekvenčné pásma a systémy uvedené v tabuľke 1 prílohy;
4. „sieťová riadiaca jednotka (NCU)“ znamená zariadenie umiestnené v lietadle, ktoré zabezpečuje, aby sa signály vysielané pozemnými systémami mobilnej elektronickej komunikácie uvedené v prílohe v tabuľke 2 nedali detekovať v kabíne, a to zvýšením hladiny šumu v prijímacích pásmach mobilnej komunikácie vnútri kabíny.

Článok 3

Členské štáty podľa možnosti čo najskôr, ale nie neskôr ako šesť mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia sprístupnia frekvenčné pásma uvedené v prílohe v tabuľke 1 pre služby MCA bez nároku na ochranu a bez rušenia za predpokladu, že tieto služby vyhovujú podmienkam stanoveným v prílohe.

▼B*Článok 4*

Členské štáty stanovujú minimálnu výšku nad zemou pre každé vysielanie prevádzkovaného systému MCA v súlade s oddielom 3 tejto prílohy.

Členské štáty môžu stanoviť väčšie minimálne výšky prevádzky MCA tam, kde je to odôvodnené národnými topografickými podmienkami a podmienkami rozmiestnenia pozemnej siete. Tieto informácie podporené primeraným odôvodnením sa oznámia Komisii v priebehu štyroch mesiacov od prijatia tohto rozhodnutia a uverejnia sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Členské štáty udržiavajú využívanie spektra službami MCA pod kontrolou, predovšetkým vzhľadom na skutočnú alebo potenciálnu škodlivú interferenciu a na pretrvávajúci význam všetkých podmienok uvedených v článku 3, a oznamujú zistené skutočnosti Komisii, čím v prípade potreby umožnia včasnú revíziu tohto rozhodnutia.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼ **M2***PRÍLOHA***1. Frekvenčné pásma a systémy povolené pre služby MCA***Tabuľka 1*

Typ	Frekvencia	Systém
GSM 1 800	1 710 – 1 785 MHz (vzostupné prepojenie) 1 805 – 1 880 MHz (zostupné prepojenie)	GSM vyhovujúce normám GSM, ako ich uverejnil ETSI, najmä EN 301 502, EN 301 511 a EN 302 480, alebo rovnocenným špecifikáciami.
UMTS 2 100 (FDD)	1 920 – 1 980 MHz (vzostupné prepojenie) 2 110 – 2 170 MHz (zostupné prepojenie)	UMTS vyhovujúce normám UMTS, ako ich uverejnil ETSI, najmä EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 a EN 301 908-11, alebo rovnocenným špecifikáciami.
LTE 1 800 (FDD)	1 710 – 1 785 MHz (vzostupné prepojenie) 1 805 – 1 880 MHz (zostupné prepojenie)	LTE vyhovujúce normám LTE, ako ich uverejnil ETSI, najmä EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, a EN 301 908-15, alebo rovnocenným špecifikáciami.

2. Zabránenie spojeniu mobilných koncových staníc s pozemnými sieťami

Mobilným koncovým staniciam prijímajúcim signály vo frekvenčných pásmach uvedených v tabuľke 2 sa musí zabrániť v pokuse o zaregistrovanie v mobilných sieťach UMTS na zemi:

- tak, že sa do systému MCA začlení sieťová riadiaca jednotka (NCU), ktorá zvyšuje hladinu šumu v prijímacích pásmach mobilnej komunikácie v kabíne, a/alebo
- zaštitením trupu lietadla na ďalšie utlmenie prechodu signálu do kabíny a z nej.

Tabuľka 2

Frekvenčné pásma (MHz)	Pozemné systémy
925 – 960 MHz	UMTS (a GSM, LTE)
2 110 – 2 170 MHz	UMTS (a LTE)

Prevádzkovatelia MCA sa môžu rozhodnúť implementovať NCU aj v ostatných frekvenčných pásmach uvedených v tabuľke 3.

Tabuľka 3

Frekvenčné pásma (MHz)	Pozemné systémy
460 – 470 MHz	LTE (!)
791 – 821 MHz	LTE
1 805 – 1 880 MHz	LTE a GSM
2 620 – 2 690 MHz	LTE

▼ **M2**

Frekvenčné pásma (MHz)	Pozemné systémy
2 570 – 2 620 MHz	LTE

(¹) Na vnútroštátnej úrovni môžu administratívy využívať technológie LTE pre rôzne aplikácie, ako napríklad širokopásmové PPDR (ochrana verejnosti a pomoc pri katastrofách), širokopásmové PMR (profesionálne mobilné rádiové spojenie) alebo mobilné siete.

3. Technické parametre**a) Ekvivalentný izotropný vyžiarený výkon (EIRP), mimo lietadla, z NCU/BTS lietadla/uzla B lietadla**

Tabuľka 4

Celkový EIRP, mimo lietadla, z NCU/BTS lietadla/uzla B lietadla nesmie byť vyšší ako:

Výška nad zemou (m)	Maximálny EIRP systému mimo lietadla v dBm/kanál		
	NCU	BTS lietadla/uzol B lietadla	BTS lietadla/uzol B lietadla a NCU
	Pásmo: 900 MHz	Pásmo: 1 800 MHz	Pásmo: 2 100 MHz
	Šírka pásma kanála = 3,84 MHz	Šírka pásma kanála = 200 kHz	Šírka pásma kanála = 3,84 MHz
3 000	- 6,2	- 13,0	1,0
4 000	- 3,7	- 10,5	3,5
5 000	- 1,7	- 8,5	5,4
6 000	- 0,1	- 6,9	7,0
7 000	1,2	- 5,6	8,3
8 000	2,3	- 4,4	9,5

b) Ekvivalentný izotropný vyžiarený výkon (EIRP), mimo lietadla, z koncovej stanice na palube

Tabuľka 5

EIRP, mimo lietadla, z mobilnej koncovej stanice nesmie byť vyšší ako:

Výška nad zemou (m)	Maximálny EIRP, mimo lietadla, z mobilnej koncovej stanice GSM v dBm/200 kHz	Maximálny EIRP, mimo lietadla, z mobilnej koncovej stanice LTE v dBm/5 MHz	Maximálny EIRP, mimo lietadla, z mobilnej koncovej stanice UMTS v dBm/3,84 MHz
	GSM 1 800 MHz	LTE 1 800 MHz	UMTS 2 100 MHz
3 000	- 3,3	1,7	3,1
4 000	- 1,1	3,9	5,6
5 000	0,5	5	7
6 000	1,8	5	7
7 000	2,9	5	7
8 000	3,8	5	7

Ak sa prevádzkovatelia MCA rozhodnú implementovať NCU vo frekvenčných pásmach uvedených v tabuľke 3, maximálne hodnoty uvedené v tabuľke 6 platia pre celkový EIRP mimo lietadla z NCU/BTS lietadla/uzla B lietadla, v spojení s hodnotami uvedenými v tabuľke 4.

▼ **M2**

Tabuľka 6

Výška nad zemou (m)	Maximálny EIRP mimo lietadla, z NCU/BTS lietadla/uzla B lietadla			
	460 – 470 MHz	791 – 821 MHz	1 805 – 1 880 MHz	2 570 – 2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/4,75 MHz
3 000	– 17,0	– 0,87	– 13,0	1,9
4 000	– 14,5	1,63	– 10,5	4,4
5 000	– 12,6	3,57	– 8,5	6,3
6 000	– 11,0	5,15	– 6,9	7,9
7 000	– 9,6	6,49	– 5,6	9,3
8 000	– 8,5	7,65	– 4,4	10,4

c) **Prevádzkové požiadavky**

- I. Minimálna výška nad zemou pre akékoľvek vysielanie zo systému MCA v prevádzke musí byť 3 000 metrov.
- II. Pokiaľ je BTS lietadla v prevádzke, musí obmedziť výkon vysielania všetkých mobilných koncových staníc *GSM* vysielajúcich v pásme 1 800 MHz na menovitú hodnotu 0 dBm/200 kHz vo všetkých etapách komunikácie vrátane počiatočného prístupu.
- III: Pokiaľ je uzol B lietadla v prevádzke, musí obmedziť výkon vysielania všetkých mobilných koncových staníc *LTE* vysielajúcich v pásme 1 800 MHz na menovitú hodnotu 5 dBm/5 MHz vo všetkých etapách komunikácie.
- IV. Pokiaľ je uzol B lietadla v prevádzke, musí obmedziť výkon vysielania všetkých mobilných koncových staníc *UMTS* vysielajúcich v pásme 2 100 MHz na menovitú hodnotu – 6 dBm/3,84 MHz vo všetkých etapách komunikácie a maximálny počet používateľov by nemal prekročiť 20.